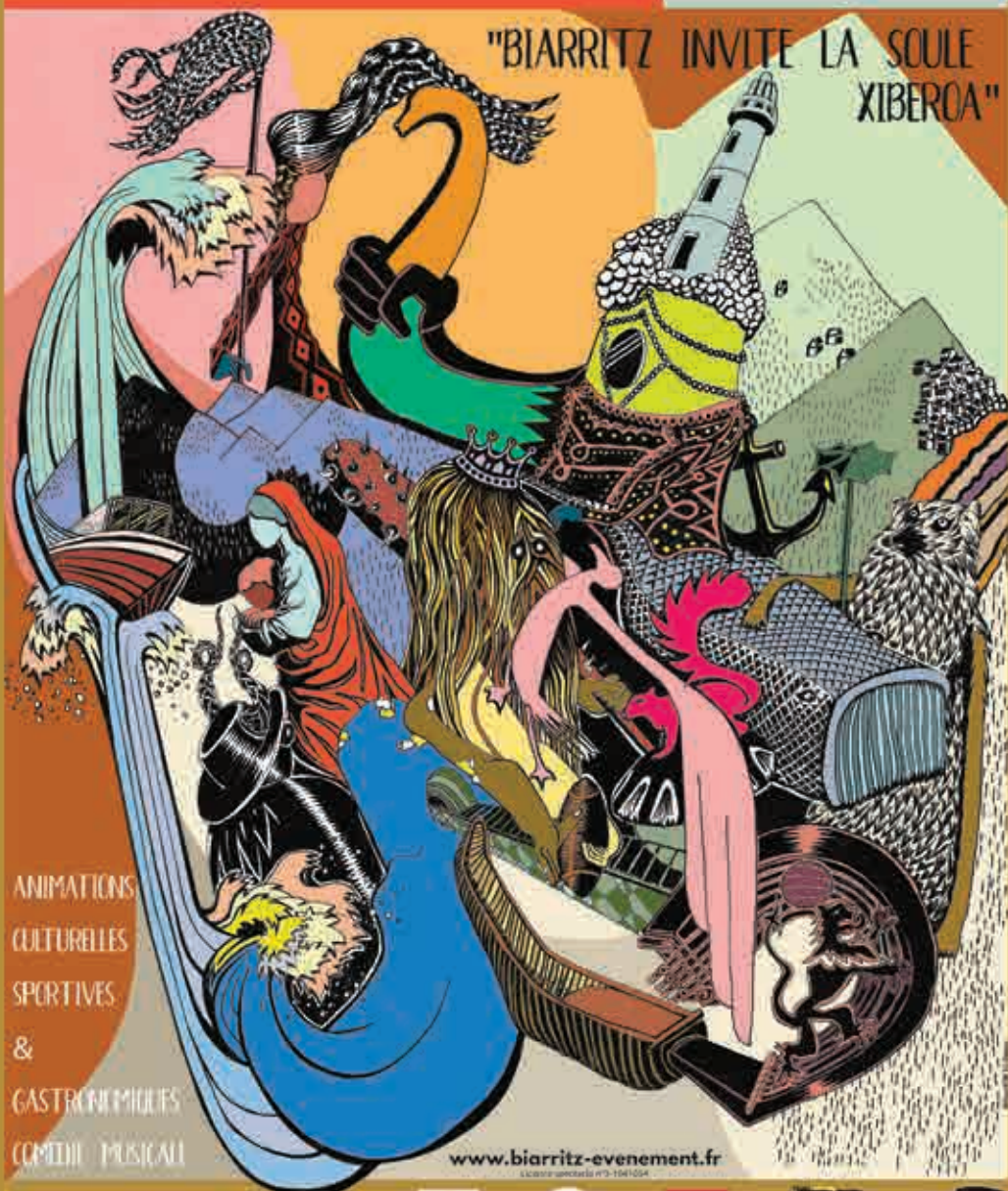


FÊTES DE LA SAINT-MARTIN

SAN MARTINEKO BESTAK

BIARRITZ
08-11 NOVEMBRE
AZAROAREN 08-11

"BIARRITZ INVITE LA SOULE XIBERCA"



ANIMATIONS
CULTURELLES
SPORTIVES
&
GASTRONOMIQUES
COMIÈRE MUSICAUX

www.biarriz-evenement.fr
05 59 00 00 00

chalets d'IRATY
www.chalets-iraty.com

Arla
SANTO

IRATY

BIARRITZ

BIARRITZ

ETCHALLAS

BIARRITZ



Interreg
POCTEFA



Irati, vivons la nature

*Pour découvrir les plus belles
balades d'Irati, téléchargez
gratuitement l'application :
Irati - Les 4 Vallées*



Application interactive 3D Guide randonnée



Nafarroako Gobernua
Gobierno de Navarra

www.irati.org



Projet financé par le FEDER - Fonds Européen de Développement Régional



Bienvenue chez vous !

**TOUS LES MATÉRIAUX TRADITIONNELS NÉCESSAIRES
À LA CONSTRUCTION, MAIS AUSSI :**
LIBRE SERVICE • DRESSINGS • VERRIÈRES
PARQUETS • TERRASSES BOIS • DALLAGES PIERRE
PORTAILS • CLÔTURES • MENUISERIES EXTÉRIEURES
PORTES D'ENTRÉES • PORTES INTÉRIEURES

VISITEZ NOTRE SHOWROOM

75 RUE DE L'HERMITAGE - ZA DE SOUSPESSE
40390 SAINT-MARTIN DE SEIGNANX

Tél. : 05 59 03 01 21 -



www.etchalus-materiaux.fr

Le mot du Maire

Cette année, les Fêtes de la Saint-Martin proposent un programme enrichi, avec un invité spécial : la Soule et ses traditions, dont la mascarade, avec ses danses souletines et la comédie musicale Laida Pilota du compositeur-chanteur Pier Pol Berzaitz.

Pour réaliser cette édition exceptionnelle, Biarritz Evénement s'est associée avec les associations du quartier Saint-Martin, de Biarritz Les Halles et Centre-ville, le comité Biarritz Xiberoa, la compagnie Maritzuli Kompainia, Le Malandain Ballet Biarritz et bien d'autres associations de Biarritz.

Cette mutualisation de moyens et de compétences permet en 2018 de proposer à tous les Biarrots un programme innovant des plus divertissants, tout en respectant l'authenticité de ces Fêtes. Le programme proposé offre un panel d'activités, de spectacles, de concerts, de la pelote et des jeux de force basque, sans oublier le traditionnel concours gastronomique du Ttoro, ou encore le repas des Biarrots, etc.

Petits et grands y trouveront de quoi passer tous ensemble un excellent moment, dans une atmosphère festive et conviviale.

Je remercie chaleureusement les organisateurs de ces Fêtes pour leur implication et leur travail.

Bonnes Fêtes de la Saint-Martin à toutes et à tous.

Michel Veunac



SOULE XIBEROA / Octobre 2018

Bien ancrée sur des valeurs identitaires structurantes, la Soule avance : son agriculture de montagne vise l'excellence des produits qu'elle génère, son artisanat - à l'image de l'espadrille - reprend des couleurs, son industrie, totalement revivifiée, affronte sans crainte la concurrence technologique de pointe. Sa langue renaît, offrant aux habitants du territoire un lien plus affectif, mais aussi plus solidaire.

S'appuyant sur une tradition riche et reconnue, la culture basque par la gastronomie, le sport, les chants et les danses... autorise beaucoup d'innovations, et permet l'éclosion de nombreux talents, parmi les acteurs habituels du territoire. Par l'émotion qu'elle crée, elle invite au partage et génère un sentiment d'appartenance à un même territoire, seul capable de fusionner les énergies et les talents.

La Soule veut s'ouvrir aux autres et rompre l'image romantique dont on la taxe - mascarade, pastorale, déclin de la population et de l'économie - pour dévoiler sa véritable force. La Soule est un territoire accessible et innovant qui bénéficie des avantages de sa ruralité : bien être, environnement, espace, qualité...

Forte d'une offre diversifiée et authentique, la Soule souhaite s'ouvrir aux autres provinces d'Euskal Herria, et ainsi faire connaître ses atouts patrimoniaux, économiques et culturels d'aujourd'hui.

Avec cette invitation à la fête de la St Martin, la Ville de Biarritz donne l'opportunité aux souletins d'exprimer les atouts du territoire et les valeurs originelles et actuelles de ses acteurs.

Tziauste saldoan Xiberoaren gozatzerà et txestatzerà !

Dominique BOSCO

Vice-Président de la Communauté d'agglomération Pays Basque en charge du Pôle Soule Xiberoa



JEUDI 8 NOVEMBRE Azaroak 8 Osteguna

• 18H30 : Réception Mairie - Herriko Etxearen zintzur-bustitzea

La traditionnelle réception de la St Martin regroupera l'ensemble du monde culturel et sportif. Ce sera l'occasion d'honorer 3 associations qui œuvrent au quotidien dans la ville au service des biarrots en général et des jeunes en particulier (sur invitation).

• 20H30 : « Les rendez-vous basques » Euskal hitzorduak

« Aukeran 20 urte » au Théâtre du CASINO MUNICIPAL de Biarritz

« Aukeran 20 urte » Herriko kasinnoko antzokian

Sous la direction scénique d'Ainhoa Aierbe, Aukeran Dantza Konpainia fête son 20ème anniversaire avec une proposition artistique innovante qui surprendra le public. Aukeran 20 urte propose une nouvelle vision des pièces les plus emblématiques du chorégraphe de la compagnie Edu Muruamendi- araz et d'autres créées pour l'occasion. Créée en 1997 à Donostia/San Sebastián par Edu Muruamendi- araz, le travail chorégraphique de la compagnie s'inscrit entre danse traditionnelle et contemporaine.

Cette troisième édition du rendez-vous basque mettra à l'honneur les croisements entre les artistes et les genres. Formes traditionnelles et plus contemporaines, en salle ou déambulation dans la rue, une occasion unique de s'immerger dans la diversité de la création basque. **Tarif : 14€ / Tarif réduit 8€.** **Information et réservation : Biarritz Tourisme / Tél. : 05.59.22.44.66**



• 20H30 : Concert à l'Atabal / ABORTED+CRYPTOPSY + BENIGHTED + CYTOTOXIN + ABOR

ABORTED : 20 ans d'existence pour le groupe belge ABORTED, mené de main de fer par son vocaliste Sven de Caluwé et régnant sur le Brutal Death grâce à leur discographie. En 2012, Sven revient avec un nouveau line-up, retournant ainsi à ses fondamentaux, un brutal death ultra violent. Le groupe repart aujourd'hui sur les routes avec leur tout dernier album «TerrorVision», toujours aussi brutal death ultra-technique !

CRYPTOPSY : Cette formation originaire de Montréal a vu le jour en 1992 alors qu'elle s'appelait Nécrosis. Il aura suffi d'une démo «Ungentle Exhumation» suivie de l'album «Blasphemy Made «Flesh» pour que le groupe acquière une solide réputation sur la scène internationale, réinventant le style que l'on pourrait qualifier d'extrême music.

Tarif pré-vente : 17.99 € sur www.atabal-biarritz.fr

VENDREDI 9 NOVEMBRE Azaroak 9 Ostirala

• 18H30 : Réception Mairie - Herriko Etxearen zintzur-bustitzea

Cette réception regroupera des responsables sportifs ou culturels de Soule et de Biarritz et du BAB avec des personnalités du monde culturel et économique. Ce sera l'occasion de marquer l'attachement de Biarritz au Pays Basque en général et à la Soule, en particulier, la province basque que les fêtes de la Saint Martin mettront en avant.

VENDREDI 9 NOVEMBRE Azaroak 9 Ostirala

• 20H15 : Lancement de l'exposition

« Habits et vous... Habillez vos différences » / Déambulateur du CASINO

« Erakutsi zure desberdintasunak » / Erakusketaren abiatzea

La compagnie Maritzuli propose avec cette exposition une approche historique, poussée et détaillée, sur la façon de s'habiller des basques à travers les siècles. Elle nous aidera à comprendre comment par tous les apports extérieurs le sujet du costume s'inscrit dans un mouvement universel et à la fois spécifique aux Basques. Cette exposition démontre que "costume" et "mode" sont à distinguer et à séparer du phénomène "costume de danse" utilisé par les groupes de jeunes pour la pratique de cet art souvent "rituel" au Pays Basque. Une quarantaine de mannequins seront exposés dans le déambulateur du Casino. Dans cette incroyable richesse du costume en Pays Basque, Maritzuli vous présentera aussi une série de costumes de danse et d'appareils portés en Soule au 19ème siècle. Cette exposition s'inscrira dans le cadre des rendez-vous basques de la Saint Martin.

• 21H00 : Electro Dark à l'Atabal

ATABAL BIARRITZ - 37 allée du moura - 64200 biarritz

CARPENTER BRUT : C'est l'histoire de CARPENTER BRUT, artiste synthwave, darksynth, peu importe le flacon après tout. Auteur de «Trilogy» en 2015, il est apparu sur les bandes originales de Hotline Miami 2 et The Crew, et aujourd'hui signe «Leather Teeth». Un album court. Sec. Un délire comme sur les bons vieux albums de métal.

GosT : Artiste Synthwave, GosT se détache rapidement de ses frères de platines quand l'adversaire semble plus habile et plus fort » par des sonorités plus proches des dancefloors de Lucifer que des nuits des mégapoles Américaines. Porté aux nus en 2015 avec son 1er méfait «Behemoth», l'homme derrière le masque poursuit dans sa brèche et sort un 3ème opus «Possessor» un aller simple pour les enfers, sans oublier un côté «dansant» omniprésent. Une véritable pépite !

Tarif pré-vente : 22.99 € sur www.atabal-biarritz.f



HASTOY
BATIMENT - TRAVAUX PUBLICS

64470 ATHARRATZE - TARDETS

05 59 28 55 19 - hastoy-btp.fr

Sté ARLA & Cie
IDAUX - MENDY

64140 MAULEON - LICHARRE



Tél. : 05.59.28.09.26 / Fax : 05.59.28.05.80 / www.arla.fr



**EUROPOSE
BIARRITZ**

www.europose-biarritz.com

acristalia
distributeur autorisé

**SAS ETCHEVERRY – MINDURRY
RD 254 – 64200 BASSUSSARRY**

TEL 05.59.41.20.00 / TEL 06.03.42.60.93

**LOCATION DE BENNES A DECHETS
RECYCLAGE ET TRAITEMENT DE DECHETS INERTES DIB,
GRAVATS, BOIS, CARTONS, PLASTIQUES
PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS**

**ETCHE
VERRY
• MIND
URRY •**



VENDREDI 9 NOVEMBRE Azaroak 9 Ostirala

• 21H00 : COMEDIE MUSICALE de Pier Paul Berzaitz
Pier Paul Berzaitz Komedia musikala

'LAIDA PILOTA' Théâtre du Casino Municipal de Biarritz

Le 09 novembre prochain à 21h au théâtre du Casino Municipal se jouera la nouvelle création du souletin Pier-Paul Berzaitz : LAIDA PILOTA. Comme son titre l'indique, ce spectacle original est un hommage à la pelote comme aux joueurs.

D'une durée d'une heure et demie, cette comédie musicale composée de chants, de danses et de bertsu va être présentée pendant deux ans dans les principales villes du Pays basque mais aussi à Paris et à Pau.

De la mythologie aux bergers d'Iraty, le conteur fait le lien jusqu'au champions d'aujourd'hui sans oublier la fabrication de la pelote et la féminisation de notre sport.

Le chant et la danse font vivre chaque partie.

Cinquante artistes semi-professionnels venant de tout le Pays basque participent à ce projet. On y trouve notamment le chœur 'Landarbaso' et les danseurs du groupe 'Oinkari' de Renteria et Villabona, les danseurs 'Xateletarrak' de Soule, le bertsulari Xabier Euzkitze, Magali Zubillaga ou encore le conteur Koldo Amestoy.

Le projet est porté par l'Association souletine LILIA dont le Président Albert Hastoy est lui-même un ancien joueur. L'association Pilotarien Biltzarra, la Fédération comme les différentes structures de la pelote y sont aussi associées.

Site Web www.laidapilota.com



Azaroaren 9an gaueko 9-tan LILIA elkarteak antzetzuko du LAIDA PILOTA ikuskizuna Pier Paul Berzaitz Xuberotarraren azken sorkuntza. Ordu bat eta erdi iraunten duen emanaldiak pilota jokoa azaltzen du ederki, kondaira, bertsu, kantu eta dantzaren bidez. Euskal Herriko Hiri nagusietan aurkeztuko dute lan berri hau baita ere Pauen eta Parisen.

Parte hartzorileak Landarbaso koro famatuak, Onkari eta Xateletar dantzari taldeak, Joxan Goikoetxea musikariak, Xabier Euzkitze bertsolariak eta Koldo amestoy kondalariak.

Kondalariak aipatzen du ederki eta poetikoki pilotaren bidea mendez mendez gaurko txapeldunak arte, dantzariak eta kantariak bizia ematen dutelarik tarteka zati guziera.

Pilotarien Biltzarrako ohizko txapeldunak hor dira ere tauladan beren kantore eponimoaren emaitako bihotz onez.

Tarif : 18€ - Réservation Biarritz Tourisme : 05.59.22.44.66 / www.tourisme.biarritz.fr

SAMEDI 10 NOVEMBRE Azaroak 10 Larunbata

• 8H30 à 14H00 : Concours gastronomique « TTORO » « Ttoro » Gastronomía lehiaketa Sur la place Sobradieil aux Halles

Avec la participation de 10 associations & la présence des 3 chefs souletins : P. Chilo, J.B. Hourçourigaray, P. Etchemaite, et la collaboration de E. Barrouillet, M. Latchère...

8h30-Début du concours / 11h30-Remise des Plats des participants et dégustation du Jury / 12h00-Promulgation des résultats et remise des prix. Animations avec danseurs souletins et Xiberoko Zohardia.



P. Etchemaite



P. Chilo



J.B. Hourçourigaray



• 10H00 à 17H00 : Installations sportives de Biarritz Biarritzeko kirol instalazioak

Sur tous les stades de Biarritz, rencontres amicales autour du sport et de l'échange entre les divers clubs souletins et les associations sportives biarrottes

Rencontres sportives Biarritz - Pays Basque – Soule Biarritz - Euskal Herriko kirol - bilerak – Soule :
- Handball Zibero de Tardets / BO Handball - Eskubaloia Ziberode Tardets / BO Balonmano
- Pelote : écoles de pelote du BAC et du SAM Pelote - BAC eta SAM pelota eskolak
- Matches de rugby BO / SAM / BARCUS - Rugby partiduak BO/SAM/BARCUS
- Foot / Arts Martiaux Futbola / Martial Arts

• 10H00 à 17H00 : Rendez-vous du Trinquet Saint Martin San Martin trinketeko hitzordua

Expositions fabricants, Animations Pelote et jeux de force basque Erakusmahaiak, Pilota animazioak eta herri kirolak

Dans le cadre du Trinquet Saint Martin, monument de la pelote à Biarritz, des animations et expositions organisées autour des jeux de force basque traditionnels et de la pelote sont proposées par le trinquet et l'association Gaia (Ouvert aux enfants et familles)

• 11H00 : Médiathèque «Conférence Danse Basque» Euskal Dantzei buruzko hitzaldia Mediatekan

2, rue Ambroise Paré – Tél. : 05.59.22.28.86

« Comment les danseurs d'Iparralde et d'Hegoalde s'enrichissent mutuellement ? » avec Pantxoa Etchegoin (Institut Culturel Basque).

• 15H00 : FINALES du TOURNOI PLAZA BERRI 2018 Paleta Gomme

organisées par BIARRITZARRAK & le BAR PLAZA BERRI

15h : Finale 3ème Série / 16h : Finale 2ème Série / 17h : Finale 1ère Série

ENTREE GRATUITE : Mur à gauche PLAZA BERRI, 42 Avenue Foch, BIARRITZ

Renseignement : Biarritzarrak.com ou 05 59 85 60 77



SAMEDI 10 NOVEMBRE Azaroak 10 Larunbata

• 14H00 à 17H00 : Conservatoire Régional Kontserbatorioa



Atelier Culture Souletine pour les enfants. Découvertes et Chants Souletins : Initiation aux pas de danse souletine Des ateliers de découverte de chants et des « pas de danses basques » sont proposés à tous les jeunes et moins jeunes désireux de connaître un univers original. (Sous l'égide de Ph. Albor et J. Etchebest)

• 19H00 : Apéro Souletin au Gaztetxe de Biarritz Aperitifa xiberotarra Biarritzeko Gaztetxean Sous l'égide de Festilasai, du Gaztetxe et de VIB (Village Irraty Biarritz)

Pastetx / Chants / Musiques / Bertsu



• 20H30 : ATABAL > DUB GREETINGS «SOUND SYSTEM REGGAE EN EUSKA HERRI» DUB SOUL by Equal brothers

DUB GREETINGS, c'est le rendez-vous Sound System Dub Reggae en Euskal Herri. A cette occasion, EQUAL BROTHERS vous propose un meeting inédit avec le collectif Barcelonais.

DUB SOUL. Originaire de Catalogne, DUB SOUL se caractérise par sa façon singulière de jouer, à mi-chemin entre le live dub et le sound system classique. A grands coups de reverb et de space echos, ils mixent leur sélection en direct sur console analogique, et propulsent leurs vibrations sur leur sono artisanale. DUB SOUL, ou la maîtrise intégrale du son ! La soirée se déroulera au cœur d'une arène enflammée par 2 sound systems artisanaux de 2 stacks chacun. 16 Bass au total: Heavy Bass Guaranteed !

Tarif 7€ en pré-vente sur www.atabal-biarritz.fr et 10€ sur place

DU 23 NOVEMBRE AU 7 DÉCEMBRE | 2018

QUIN- ZAINÉ

COMMERCIALE DE BIARRITZ

50 000€ de bons d'achat à gagner

Tous les jours : tombola, animations, réductions, dégustations...

J'achète à
Biarritz
en erosten dut !

Parking gratuit (3h)*

* Sous la condition d'un achat en magasin auprès d'un commerçant participant à l'opération

Retrouvez le programme sur :
halles-biarritz.fr



Dimanche 11 novembre Azaroak 11 Igandea

• 11H00 : Messe de la Saint Martin célébrée par Monsieur l'évêque avec **KANTARIAK - Meza xiberotarra San Martin elizan**



Danses souletines et compagnie Maritzuli sur le parvis de Saint Martin à 12H15.

• 12H30 : **Apéritif-Concert à la paroisse Saint Martin**

Aperitif kontzertua San Martin Parrokian

Proposé par l'Association des commerçants de Saint Martin avec Arroka, Alai Dantza et Tipitto Banda

• 10H00 / 14H00 : **ANIMATIONS SOULETINES AUX HALLES DE BIARRITZ**

Xiberoko giroa merkatu estalian

Producteurs souletins : Ferme Erbinia, fromage de brebis, Tardets/Ferme Agia, fromage de brebis, Tardets/Ferme Attuli, chips maison, Barcus/Eztiki, ferme apicole Baudéant, miel, Ordiarp/Ferme Arrokaïn, charcuteries - salaisons, Musculdy/Haitia, salaisons - charcuteries, Mauléon, Bayonne/Ferme Jaureguizahar, porc basque, Sauguïs/la Ferme souletine, foie-gras - élevage canard, Viodos/Espadrilles Zétoiles, Chéraute/Nobia Pala, Mauléon Licharre... Défilés de danseurs souletins, musiciens et chanteurs souletins (Kautere balet, Xiberoko Zohardia...) Des espadrilles souletines aux produits fermiers, la Soule recèle de richesses pour tous les goûts. C'est un aperçu des produits souletins que nous aurons sur la place Sobradiel des halles, avec une animation culturelle autour des chants, danses, musiques et scènes théâtrales. Ambiance festives assurée !



• 10H30 : **SAN MARTIN EZPATA DANTZA**

Avec la Compagnie Maritzuli - Les danses d'épées en Europe et au Pays Basque
Maritzuli konpainia – Ezpata Dantzak European eta Euskal Herrian

Danse de groupe itinérante, imposante et protocolaire, l'ezpata dantza est un système de danse très répandue en pays basque et même au-delà. Cette création, danse du 21ème siècle s'inspire des modèles de danses d'épées qui nous ont été transmises. Composée d'un groupe d'une quarantaine adultes danseurs et musiciens, et d'un groupe d'enfants, nous voulons créer une danse vivante comme l'est la tradition elle-même, dans un processus qui fait le lien entre les générations.

Nous voulons proposer une danse en accord avec les valeurs actuelles. Donc les danseurs qui participeront à cet événement seront autant de garçons que de filles. C'est sur l'image du symbole du partage de Saint Martin que nous avons décidé de proposer à et pour Biarritz une danse traditionnelle de rue et issue du peuple. Ainsi la Compagnie Maritzuli propose cet Ezpata Dantza comme un rendez-vous culturel d'importance dans les rues de Biarritz



Dimanche 11 novembre Azaroak 11 Igandea

• 13H15 : TOPA.k à PLAZA BERRI

(Rendez-vous basques, Ballets Malandain)

Que se passe-t-il au cours d'une rencontre entre deux êtres venus d'univers différents ? Ils n'ont ni le même langage, ni les mêmes codes. Entre eux c'est d'abord l'incompréhension qui fait naître une certaine gêne. Puis, peu à peu, apparaissent des points de convergence qui, s'enrichissant, permettent une découverte mutuelle. Ainsi naît un véritable dialogue fait de complicité et d'attention à l'autre.

Le spectacle s'amuse, non sans malice, à mettre en perspective l'univers de la danse basque et celui de la danse classique, en jouant sur des points de rencontre éventuels. Les chorégraphies, écrites pour trois danseurs basques et trois danseuses classiques, sont interprétées au plus près du public, témoin privilégié de cette rencontre, et sont accompagnées par cinq musiciens jouant violon, violoncelle, flûte traversière, accordéon et percussions.

• 13H45 : Repas Des biarrots de la Saint Martin à Plaza Berri

(Animations Chanteurs Souletins /Tipitto Banda)

Menu à 25€ TTC :

- Velouté de Potiron, copeaux de Châtaignes
- Axoa de Veau fermier et ses Pommes de terre fondantes
- Moelleux au Chocolat, crème vanillée

Sur réservation auprès de Plaza Berri avant le 5/11/2018 au 05.59.85.60.77 (Paiement par espèces ou chèque)

• 16H00 : Confrérie des danseurs de la San Martin

San Martin Ezpata Dantzarien kofradia

Ezpata Dantza. Acte de la confrérie

• 16H15 : Kauter Balet (Rendez-vous basques)

Mascarade et Danses souletines revisitées



Infographie : exeal.06.14.11.29.13

• 20h30 : CONCERT des BB BRUNES au CASINO BARRIERE ! 27€

Dix ans déjà que les BB Brunes tournent sans cesse sur nos platines et sur les plus belles scènes françaises et européennes. Les ex-bébé rockers continuent de mettre du cœur à l'ouvrage et sont devenus de sérieux représentants d'une pop "made in France" qui enchante le grand public et les amateurs les plus pointus du genre. Le quatuor a extrait trois singles de "Puzzle", son cinquième album, dont "Terrain vague" qui est encore sur les ondes et toutes les lèvres. C'est ce disque, cocktail savamment dosé de groove, pop, electro et bien sûr de rock qui a valu à la formation une nomination aux dernières Victoires de la Musique. Mélodies et textes sont signés Adrien Gallo, mais l'ensemble du groupe contribue à l'esprit et au son si particuliers que les BB Brunes prennent un malin plaisir à développer sur scène, comme ils l'ont fait récemment à Paris, à l'Elysée Montmartre.

A partir de 27€ - Information et réservation auprès de Biarritz Tourisme - Tél. : 05.59.22.44.66
www.tourisme.biarritz.fr

Organisation des fêtes de la Saint Martin : Biarritz Évènement. En collaboration avec l'association du quartier Saint Martin, l'Association « Biarritz Les Halles-et Centre-ville », les associations de la ville, le comité « Biarritz-Xiberoa », la compagnie Maritzuli konpainia et le Malandain Ballet Biarritz

Information et réservation auprès de Biarritz Tourisme
Tél. : 05.59.22.44.66 – www.tourisme.biarritz.fr

SPECTACLE

LAIDA PILOTA

IKUSKIZUNA

Pier Paul Berzaitz

AZAROA 9 NOVEMBRE 2018 - 21:00

Théâtre du Casino Municipal - BIARRITZ - BIARRITZE

LANDARBASO
ABESBATZA

OINKARI
DANTZA TALDEA

XATELETARRAK

MAGALI
ZUBILLAGA

XAVIER eta ANER
EUKITZE

KOLDO AMESTOY
IOSUNE MARIN

HARITZ EZEIZA

JOXAN
GOIKOETXEA

